卑詩旅遊空缺20年增8.4萬

【明報專訊】首次參與中僑招聘會的go2，是提供卑詩旅遊業就業市場情報的機構，go2人力資源部經理杰默尼（Nikki Germany）表示，卑詩旅遊業在未來20年中，將出現8.4萬職位空缺，有興趣投身旅遊業的移民，可以在這個領域內得到發展。

中僑互助會與列治文公共圖書館共同合作「2004職業資訊及招聘會」昨日在列治文公共圖書館舉行，爲期一天。主辦單位估計有2000名民衆參與。中僑行政總裁陶黃彥斌指出，中僑每年都會有數場類似活動，通常是在溫哥華舉行，鑑於許多移民人口居住在列市，因此將此次招聘會移師在列市舉行。

她說，中僑先前也曾在本那比及三聯市舉行類似展覽，參加者除得到招聘訊息、專業團體介紹入行途徑及學歷認可等資料，更可直接遞上履歷申請職位。另外，會上還有介紹多種職業的講座。

多間旅遊相關的工作與酒店也在招聘會一角架起攤位，向有興趣的民衆招手。go2的人力資源部門經理杰默尼表示，go2是首度參與中僑招聘會，原因是卑詩旅遊業在未來20年間，需大批新血加入，主要的原因是冬奧和旅遊業本身的蓬勃擴充：「根據統計，卑詩旅遊業在未來20年間會出現34%的職位空缺，相當於8.4萬人，包括管理階層、酒店管理、技術人員、戶外活動教練和餐飲業等。」她解釋，光是冬奧產生的職位有3.4萬人，加上旅遊業的5萬空缺共8.4萬人。

冬奧提供3.4萬職位

她指出，具備旅遊業背景或是擁有相關文憑的移民在尋找工作時，自然有優勢，但是並非絕對：「以工程師或是電腦專業的移民爲例，許多旅遊點及酒店都需要工程維修及資訊管理人員。」

對於有意進入旅遊業的移民，杰默尼建議先了解自己的興趣所在、發展第2語言能力、進行相關調查和跟業界人士交流蒐集訊息。即使是英文能力較差的移民，也並非完全被拒於門外：「可以先從客房清潔開始，有機會便充實自己，然後再轉投興趣工作。」

go2網站上有旅遊相關資訊及就業情

中僑互助會與列治文公共圖書館共同合作「2004職業資訊及招聘會」，吸引大批市民參與。（楊凌竹攝）

髖手術輪候1月膝蓋年半

復康會籲省府撥款縮為6個月

【明報專訊】一項調查顯示，在未來6年卑詩省民要做髖部及膝蓋手術的需求量將分別增加35.6%和80.7%，輪候時間將大幅延長。調查建議，省府在未來6年內每年需要增加撥款3000萬元，才能將輪候時間縮短到6個月的理想時間。

由關節炎協會（The Arthritis Society）和卑詩矯形外科協會（BC Orthopaedic Association）所做的一項研究結果發現，由於嬰兒潮人口老化，未來6年，本省省民要做髖部及膝蓋手術的需求量將分別增加35.6%和80.7%。需要接受髖部和膝蓋手術的本省病人，分別有7成和8成以上是年屆60至84歲的老年人，至2017年，這個族群的人口將增加80%，屆時需要髖部和膝蓋手術者將增加。

卑詩矯形外科協會主席休斯（Ken Hughes，**下圖**）指出，髖部和膝蓋手術不僅可以幫助病人解決長期痛苦和不方便，而且能夠讓他們早日重回工作崗位，「事實上，從澳洲的經驗來看，一個病人輪候手術時間所需費用，比手術費更昂貴。」

關節炎協會行政總監蘭洛伊斯（Bill Langlois）說，目前輪候做髖部和膝蓋手術時間分別是11個月和18個月，共有7000名病人等候做髖部和膝蓋手術。他又稱，省府目前每年花費6300萬元在髖部和膝蓋手術上，但由於需求大幅增加，爲了要將輪候時間縮短到6個月以內，據估計每年至少需要再投入3000萬元。

休斯表示，6個月的輪候時間是一個比較合理的等待時間，超過6個月，病人的心理和生理都可能因爲等不到手術而惡化。

他又說，病人現在的輪候時間已經太長，研究發現，輪候時間隨着人口老化和新病例的增加而逐漸延長，平均每隔6個月，髖部和膝蓋手術的輪候時間就分別增加9.3%和12.7%。

37庇護所關閉影響30萬婦

【明報專訊】多個婦女及社區團體昨日藉防止婦女遭受暴力對待周（Prevention of Violence against Women Week）期間，要求卑詩省政府，正視削減公援及關閉數十婦女庇護所造成被虐婦女個案上升的問題，讓婦女獲得應有的社會權益和安全保障。

本月19至26日爲防止婦女遭受暴力對待周，中僑互助會行政總裁陶黃彥斌昨日在發布會上表示，婦女被虐數字以及個案暴力程度均有上升。

同時不少婦女在不正確的傳統觀念及不清楚個人應有的權利之下，即使遭丈夫虐打仍忍氣吞聲，認爲有責任要留守家庭，或對婚姻破裂感到罪疚，政府及社團必須聯手加強有關婦女權利的教育工作，防止暴力進一步惡化。

卑詩婦女中心聯會（BC Coalition of Women's Centres）發言人多茲（Michelle Dodds）批評，省婦女及耆英服務省務廳長張杏芳上任後，聲言以婦女權益爲首要任務，上月底卻大刀闊斧，削減省內37間婦女庇護中心的所有撥款，令每年逾30萬名到該處尋求援助的婦女求助無門。

「庇護中心是不少婦女唯一的求助出路，省府卻以一個1·800的熱線號碼和網站取代，不少婦女可能因沒有互聯網連繫而放棄求助，事實上即使婦女願意到庇護中心求助，通常她們會面談多次後，才會安心透露實情。」多茲說。

國際特赦組織（Amnesty International）停止婦女遭暴力對待計劃發言人卡泰（Hanieh Khataee）指出，根據國際人權法例，政府有責任採取適當

陶黃彥斌（右）表示，婦女被虐及暴力個案均有惡化迹象，繼續忍氣吞聲的婦女不計其數。（陳瑞欣攝）

家福講場專題探討教育

【明報專訊】中信中心及天恩輔導中心聯合主辦「周六家福講場」，特別爲新移民提供2項有關家庭與學校溝通的專題講座，兩專題分別爲：

「家校合作」於5月1日(星期六)下午2時至4時舉行。內容包括家長從何途徑與老師及校長溝通、如何與學校合作以協助子女在學業上、情緒上及行爲上預防及解決問題，另外亦會講及校園安全(毒品、暴力及歧視)，由區澤光(列治文學校局學務委員)及蕭雅風(本那比華人家長會副會長)主講。

「學習得法」定於5月15日(星期六)下午2時至4時，內容包括卑詩省學校制度、如何協助子女獲得滿意成績、正確學習方法及校內提供學生何種支援及輔導服務。

由詹維強(前列治文學校校長)及陳文耀(中信中心靈機輔導統籌)主講。

講座以國語進行，爲5至10歲小孩提供遊戲節目，免費參加，必須預先報名。查詢詳情：604-877-8606。

省府增撥1550萬助腎病患

【明報專訊】省衛生服務廳長韓仕新（Colin Hansen）周三稱，政府較早前合共撥出1550萬元，增加爲腎臟病人提供服務。

他指出，這是爲確保腎臟病人獲得所需服務的重要一步。

在卑詩省，腎病是其中一種愈來愈令人關注的疾病。估計大約有145000名卑詩省民患有某種程度的腎病。患有嚴重腎病的病人需要接受洗腎服務。卑詩腎臟協會行政總監表示，在患上嚴重腎病的病人的數目一直增加的社區來說，增加服務是很重要的。

中華盆景會觀賞石展銷

【明報專訊】加拿大中華盆景會定於4月30日至5月2日一連3天舉辦盆景觀賞石展銷會。展銷地點假座溫市片打東街50號中華文化中心林思齊大堂，每日上午9時至下午5時開放。

此次21屆展覽除會員之精心製作外，更可以欣賞會員收藏的奇石，每日上午11時及下午1時之講座及盆景製作示範亦不容錯過。

小賣部除一般盆景素材及半製成品外，更有蘭花及資深會員之精心傑作及經年所藏之奇石。查詢電話：604-266-8571。

捐款萬元

全盛行總裁蔡銀子(Sylvia Chen)熱心公益，為響應及協助推廣卑詩婦女醫院，於上周六在其公司舉行義賣籌款，並於前日在醫院開放日期間，將面額一萬元支票送贈給卑詩婦女醫院以作添置器材之用。圖為蔡銀子（左四）跟卑詩婦女醫院主席Dr. Liz Whynot(右四）、滙豐銀行華埠總行經理江白潔寶（右五）、華商婦女會會長談潤秋（右一）等人合照

學生是考試的工具？

《明報》昨天頭版報道有關10年級學生可以延遲考英文省試，令就讀英語爲第二語言的學生可以得益，留待英語水平較好時才考試，以便爭取到更好成績。

如果單從考試取分取好成績來說，延遲到11年級或12年級才參加第10班英文考試，對學生來說是好消息，起碼可以待更有信心和水平才應試，免得在10年級便知道成績不及要求。

在實際的學習環境，學生往往可以因爲有測試或省試而努力，以求達到要求的標準，亦會因考試的來臨而比較緊張，不論上課時對課堂和教師授課的態度，對準備的工夫、對習作的練習等，都會有直接的影響。除了一部分學生會自動放棄外，其餘的同學會面對考試而提高警覺，不會荒廢學業。所以，當教育廳增加彈性，讓學生在11年級或甚至12年級才去參加第10年級的英文試的話，學生會順勢延遲去處理第10班的課程，無必要在10年級時費神。

當學生可以在11年級或12年級時才應考第10年級的省試，那個考試對第10級已經沒有什麼意義了，因爲學生已經不再是第10年級程度的學生，該省試變成一個終點，爲考試而考試，而不是將考省試視爲一個工具和渠道，藉此找出學生未達水平的地方、教師欠缺或疏忽之處，以求改善去準備11年級的課程。

還有，當10年級學生不覺得他必須努力去修讀英文時，受害和受影響的科目並不單是英文科，而會是全部用英文作媒介的科目都會受損，因爲當學生的英文水平不符合第10班的要求時，他們在其他要用英文來閱讀、寫作和理解的科目也會一竅不通，成績也不會理想。

如果這種情況繼續下去，第11年級和12年級的成績也不堪設想了，這些學生有可能被遺棄而輟學，或他們的存在只是被用作提供學生人數給校長開班、教師有職位收薪酬的工具，將來社會必須付出昂貴的代價來補救這些錯誤。

教育廳和各區學校局需要重新訂下究竟10年級省試的目的、要求和如何去用考試的成績來幫助學生，然後才再決定怎樣處理英文考試的時間表，免得大家患上「洗衣機」症狀，雖然動作多多，但仍是原地踏步。

容順泉博士